

Installation guide 3D Wall covering

INSTALLATIE VAN 3D WANDBEKLEDING
INSTALLATION DE REVÊTEMENTS MURAUX 3D
INSTALLATION VON 3D WANDGESTALTUNG
INSTALACIÓN DE REVESTIMIENTOS DE PARED 3D
INSTALLAZIONE DI PANNELLI MURALI 3D
INSTALACJA PANELE 3D

NON-LINEAR
NIET-LINEAIR
NON LINÉAIRE
NICHT-LINEAR
NO LINEAL
NON LINEARE
NIELINIOWY

MP036-013B - 10/2024

All social media on



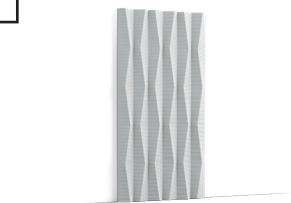
www.oracdecor.com

3D Wall covering references

NON-LINEAR
NIET-LINEAIR
NON LINÉAIRE
NICHT-LINEAR
NO LINEAL
NON LINEARE
NIELINIOWY

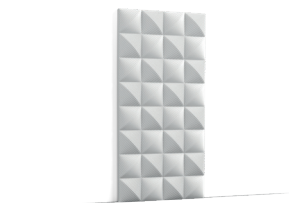
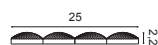
W112 RIDGE

Purotouch®
200 x 25 x 1,9 cm
Designed by Orio Tonini



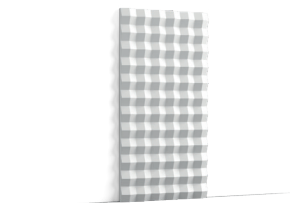
W113 COBBLE

Purotouch®
200 x 25 x 2,2 cm
Designed by Orio Tonini



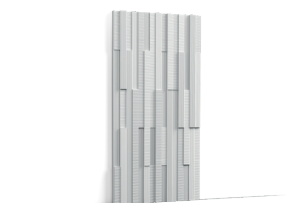
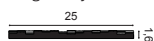
W115 SLOPE

Purotouch®
200 x 25 x 2,3 cm
Designed by Orio Tonini



W216 MATRIX

Purotouch®
200 x 25 x 1,6 cm
Designed by Orio Tonini



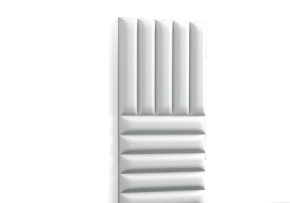
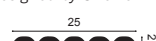
W217 PILLOW

Purotouch®
200 x 25 x 2,3 cm
Designed by Orio Tonini



W218 QUILT

Purotouch®
200 x 25 x 2,3 cm
Designed by Orio Tonini



W130 CHEVRON

Purotouch®
200 x 40 x 2 cm
Designed by Orio Tonini



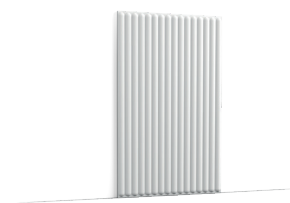
W214 | W214F HILL BEAD XL

Purotouch®
200 x 40 x 1,5 cm
Designed by Orio Tonini



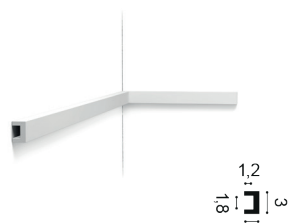
W215 HILL BEAD

Purotouch®
50 x 80 x 1,5 cm
Designed by Orio Tonini



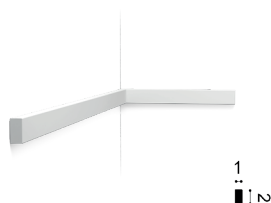
Finishing profiles

Afwerkingsprofielen
Profils de finition
Abschlussprofile
Perfiles de acabado
Profili di finitura
Profile wykończeniowe



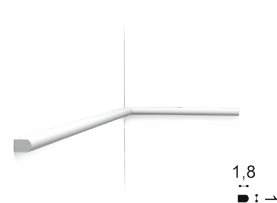
CX190 | CX190F U-PROFILE

Duopolymer®
200 x 3 x 2 cm
Designed by Orio Tonini



SX194 | SX194F SQUARE

Duopolymer®
200 x 2 x 1 cm



PX209 | PX209F RIBBON

Duopolymer®
200 x 1 x 1,8 cm
Designed by Orio Tonini

Ready?

Atmosphere & Surface

Omgeving & Ondergrond | Environnement & Surface |
Umgebung & Untergrund | Ambiente & Superficie |
Ambiente & Superficie | Atmosfera & Powierzchnia



Storage and installation conditions: Store profiles and adhesives at room temperature and wait 24 hours before installing

Opslag- en plaatsingsvoorwaarden: Plaats profielen en lijmen 24 uur vóór de installatie op kamertemperatuur.

Conditions d'installation et de stockage: Stockez les profils et les colles à température ambiante 24 heures avant la pose.

Lager- und Installationsbedingungen: Profile und Kleber 24 Stunden vor Verlegung bei Zimmertemperatur lagern.

Condiciones de almacenamiento e instalación: Coloca las molduras y adhesivos en el lugar de la instalación 24 horas antes de la aplicación.

Condizioni di stoccaggio e di installazione: Conservare profili e adesivi a temperatura ambiente e attendere 24 ore prima dell'installazione.

Warunki przechowywania i montażu: Profile i kleje należy przechowywać w temperaturze pokojowej i odczekać 24 godziny przed montażem.



Flat walls & ceilings
Vlakke wand en plafond
Mur et plafond plats
Glatte Wand und Decke
Paredes y techos lisos
Pareti e soffitti piani
Plaskie ściany i sufity



Dry
Droog
Sec
Trocken
Seco
Asciutto
Suche



No grease
Vetvrij
Sans graisse
Fettfrei
Sin grasa
Assenza di grasso
Odtłuszczone



Dust free
Stofvrij
Sans poussière
Staubfrei
Libre de polvo
Privi di polvere
Wolne od pyłu



Sand and wash surface if necessary
Schoor en reinig de ondergrond indien nodig
Poncez et nettoyez la surface si nécessaire
Schleifen und reinigen Sie den Untergrund, falls erforderlich
Lijar y lavar la superficie si es necesario
Se necessario, carteggiare e lavare la superficie
W razie potrzeby przeszlifować i umyć powierzchnię

Set?

DecoFix adhesive



Seal against the wall
Verbinding tegen de muur
Collage contre le mur
Verbindung gegen die Wand
Adherencia contra la pared
Collegamento contro la parete
Połączenie ze ścianą

DecoFix Power

ULTRA STRONG

FDP700
290ml - 7 > 8m



Extra strong MS polymer glue for new build, all exterior applications, non-porous (tiles, glass, ...) surfaces, damp environments and 3D wall covering
· Remove excess with a soap solution.
· Let DecoFix Power dry for 24 hours before painting or before using DecoFiller if necessary.

Extra sterke MS-polymeerlijm voor nieuwbouw, buitengebruik, op niet-poreuze ondergrond (tegels, glas, ...), in vochtige ruimtes en voor 3D wandbekleding
· Verwijder overtollige lijm met een zeepoplossing.
· Laat DecoFix Power 24 uur drogen voordat je gaat schilderen of voordat je DecoFiller gebruikt, indien nodig.

Colle au MS polymère extra forte pour constructions nouvelles, utilisation extérieure, surfaces non poreuses (carrelage, verre, etc...), environnements humides et revêtements muraux 3D
· Enlevez à l'aide d'une solution savonneuse
· Laisser sécher DecoFix Power pendant 24 heures avant de peindre ou avant d'utiliser DecoFiller si nécessaire.

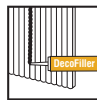
Besonders starker MS-Polymerkleber für Neubauten, den Außenbereich, auf nicht porösem (Fliesen, Glas, ...) Untergrund, Feuchträumen und für 3D Wandvertäfelung
· Mit Seifenlauge entfernen.
· Lassen Sie DecoFix Power 24 Stunden lang trocknen, bevor Sie streichen oder gegebenenfalls DecoFiller verwenden.

Adhesivo extra fuerte de polímero MS para construcciones nuevas, aplicaciones de exterior, superficies no porosas (cerámica, vidrio, ...), lugares húmedos y revestimientos de pared 3D.
· Eliminar con agua y jabón.
· Deja secar DecoFix Power durante 24 horas antes de pintar o antes de utilizar DecoFiller si es necesario.

Colla extra forte a base di polimeri MS per le nuove costruzioni, tutte le applicazioni esterne, le superfici non porose (piastrelle, vetro, ecc.) e gli ambienti umidi
· Rimuovere con soluzione saponata.
· Lasciare asciugare DecoFix Power per 24 ore prima di verniciare o prima di utilizzare DecoFiller, se necessario.

Bardzo mocny klej polimerowy MS do nowych budynków, wszystkich zastosowań zewnętrznych, powierzchni nieporowatych (płytki, szkło, ...) i wilgotnych środowisk
· Usuwany roztworem mydła.
· Pozostawić DecoFix Power do wyschnięcia na 24 godziny przed malowaniem lub przed użyciem DecoFiller, jeśli to konieczne.

DecoFiller



Filler & finishing
Vullen en afwerking
Enduit et finition
Verfugen und Endbearbeitung
Relleno y acabado
Stucco e finitura
Wypełnienie i wykończenie

DecoFiller

PERFECT FINISH

FL300
310ml - > 30m



Ready to use lightweight acrylic filler
· For shrink-proof finishing of gaps (between decorative profiles after adhesion, between wall and profiles, between walls and between wall and ceiling), cracks and irregularities in profiles or on walls.
· Remove excess with damp cloth.
· Rapidly paintable (after 15 min.).
· Does not crack.

Kant-en-klare lichte vulpasta op acrylbasis
· Voor krimpvrij afwerken van naden (tussen sierprofielen na lijmen, tussen wand en profiel, tussen wanden onderling en tussen wand en plafond), scheuren en oneffenheden in profielen of binnenmuren
· Verwijder overtollige lijm met een vochtige spons of doek.
· Snel overschilderbaar (na 15min.).
· Kraakt niet

Enduit léger prêt à l'emploi à base d'acrylique
· Pour une finition irrétrécissable de joints (entre profils décoratifs après adhésion, entre murs et profils, entre mur et plafond et murs entre eux), fissures, trous et irrégularités dans les profils ou les murs.
· Retirez à l'aide d'une éponge ou d'un chiffon humide.
· Peut être recouvert rapidement (après 15 min.).
· Ne se fissure pas.

Gebrauchsfertige Leichtspachtelmasse auf Acrylbasis
· Zur schrumpffreien Endbearbeitung von Fugen zwischen Dekoprofilen nach der Montage. Kann ebenfalls für das Verfüllen der Fugen bzw. Lücken zwischen dem Profil und dem Untergrund auf dem es montiert wurde verwendet werden. Beschädigungen an Wand oder Profil können mit dem Füllstoff nachgearbeitet werden.
· Mit leicht feuchtem Schwamm oder Tuch entfernen.
· Schnell überstreichbar (nach 15 min.).
· Reißt nicht.

Masilla acrílica ligera y lista para usar
· Ideal para dar un acabado impecable a las juntas, para la transición entre perfiles, paredes y/o techos, y también para sellar pequeñas grietas e irregularidades que puedan surgir durante la instalación.
· Eliminar con una esponja o paño húmedo.
· Se puede lijar y pintar fácilmente, pasados 15 mínimo de su aplicación.
· No merma, ni fisura.

Stucco acrilico leggero pronto all'uso
· Per la finitura degli interstizi (tra i profili decorativi dopo l'adesione, tra parete e profili, tra pareti e tra parete e soffitto), delle crepe e delle irregolarità nei profili o nelle pareti.
· Rimuovere con una spugna o un panno umido.
· Riverniciabile rapidamente (dopo 15 minuti).
· Non crepa.

Gotowa do użycia lekka masa akrylowa
· Do bezskurczowego wykańczania szczelin (między profilami dekoracyjnymi po przyklejeniu, między ścianą a profilami, między ścianami i między ścianą a sufitem), pęknięć i nierówności w profilach lub na ścianach.
· Usuwać wilgotną gąbką lub szmatką.
· Szybko do przemalowania (po 15 min.).
· Nie pęka.

Only full guarantee with DecoFix/DecoFiller

Volledige garantie enkel bij gebruik van DecoFix/-Filler
 Garantie totale uniquement avec colle DecoFix/-Filler
 Vollständige Garantie nur bei der Verwendung von DecoFix/-Filler
 Garantía completa sólo si se utiliza DecoFix/-Filler
 Garanzia completa solo con DecoFix/-Filler
 Tylko pełna gwarancja z DecoFix/-Filler

**Online glue calculator**

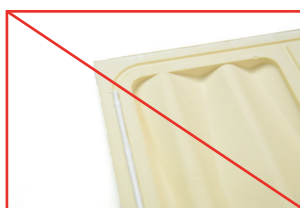
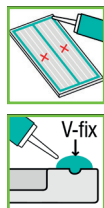
Online lijmcalculator
 Calculateur de colle en ligne
 Online Kleberrechner
 Calculadora de adhesivos online
 Calcolatore di colla online
 Kalkulator kleju online

DecoFix Adhesive application

Applicatie | Application | Anwendung |
 Aplicación | Applicazione | Użycie



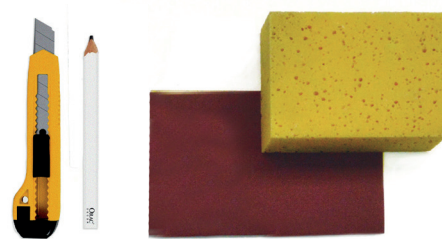
REAR SIDE
 achterzijde | arrière | Rückseite
 parte posterior | lato posteriore
 tylna strona

**Use DecoFix Power in abundance on the glue lines (V-fix) provided**

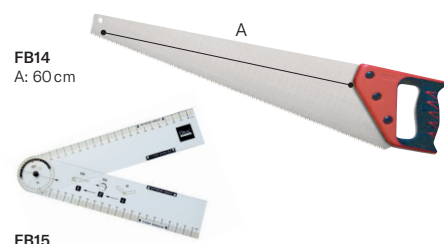
Gebruik DecoFix Power in overvloed op de voorziene lijmsporen
 Utilisez le DecoFix Power en abondance sur les lignes de colle prévues
 DecoFix Power reichlich auf den vorgesehenen Klebefugen auftragen
 Utiliza DecoFix Power en abundancia en las líneas previstas para aplicar el adhesivo
 Usare DecoFix Power in abbondanza lungo la scanalatura per la colla
 Nanieś obficie DecoFix Power na wyznaczone linie

Tools

Toebehoren
 Outils
 Werkzeuge
 Herramientas
 Strumenti
 Narzędzia



tile crosses | tegelkruisjes |
 croix de carrelage | Ziegelkreuze
 cruces de tejas | croci di piastrelle
 krzyże z płytek



FB14
 A: 60 cm

FB15



FB10
 A: 27,5 cm
 B: 22 cm

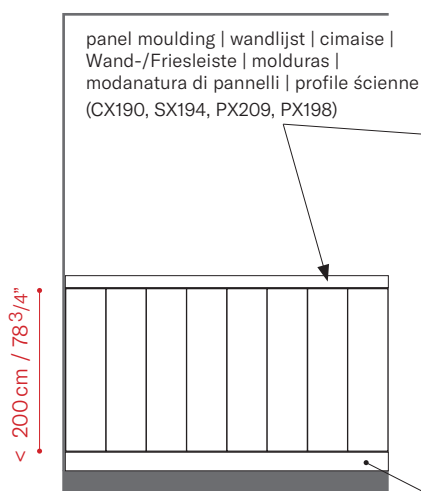


**CHOOSE THE CONSTRUCTION**

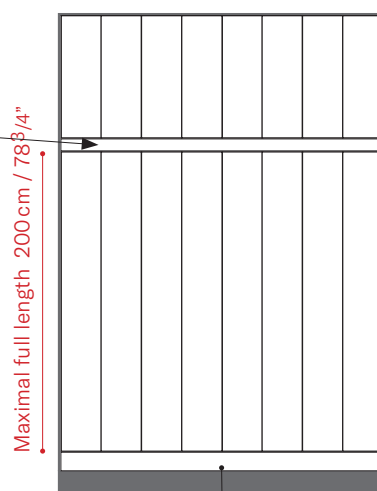
KIES DE OPBOUW | CHOISISSEZ LA STRUCTURE | WÄHLEN SIE DEN AUFBAU |
ELIGE LA ESTRUCTURA | SCEGLIERE LA STRUTTURA | WYBÓR STRUKTURY

1a**Low panelling**

Lage lambrisering
Lambris bas
Niedrigen Verkleidung
Paneles bajos
Pannellatura bassa
Niskich paneli

**1b****Using intermediate profile**

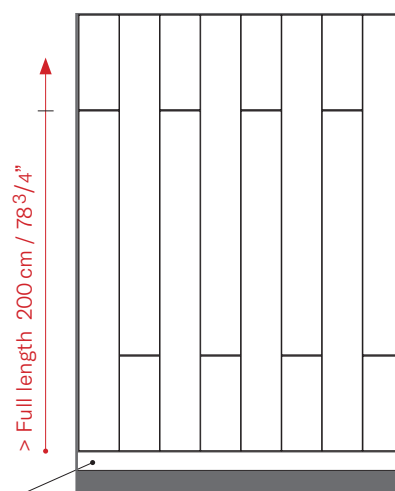
Met gebruik van tussenprofiel
Utilisation d'un profilé intermédiaire
Verwendung eines Zwischenprofils
Utilización de un perfil intermedio
Utilizzo di un profilo intermedio
Korzystanie z profilu pośredniego



skirting board | plint | plinthe |
Sockelleiste | zócalo | battiscopa |
Listwa przypodłogowe

**6****7****2****Uniform wall covering**

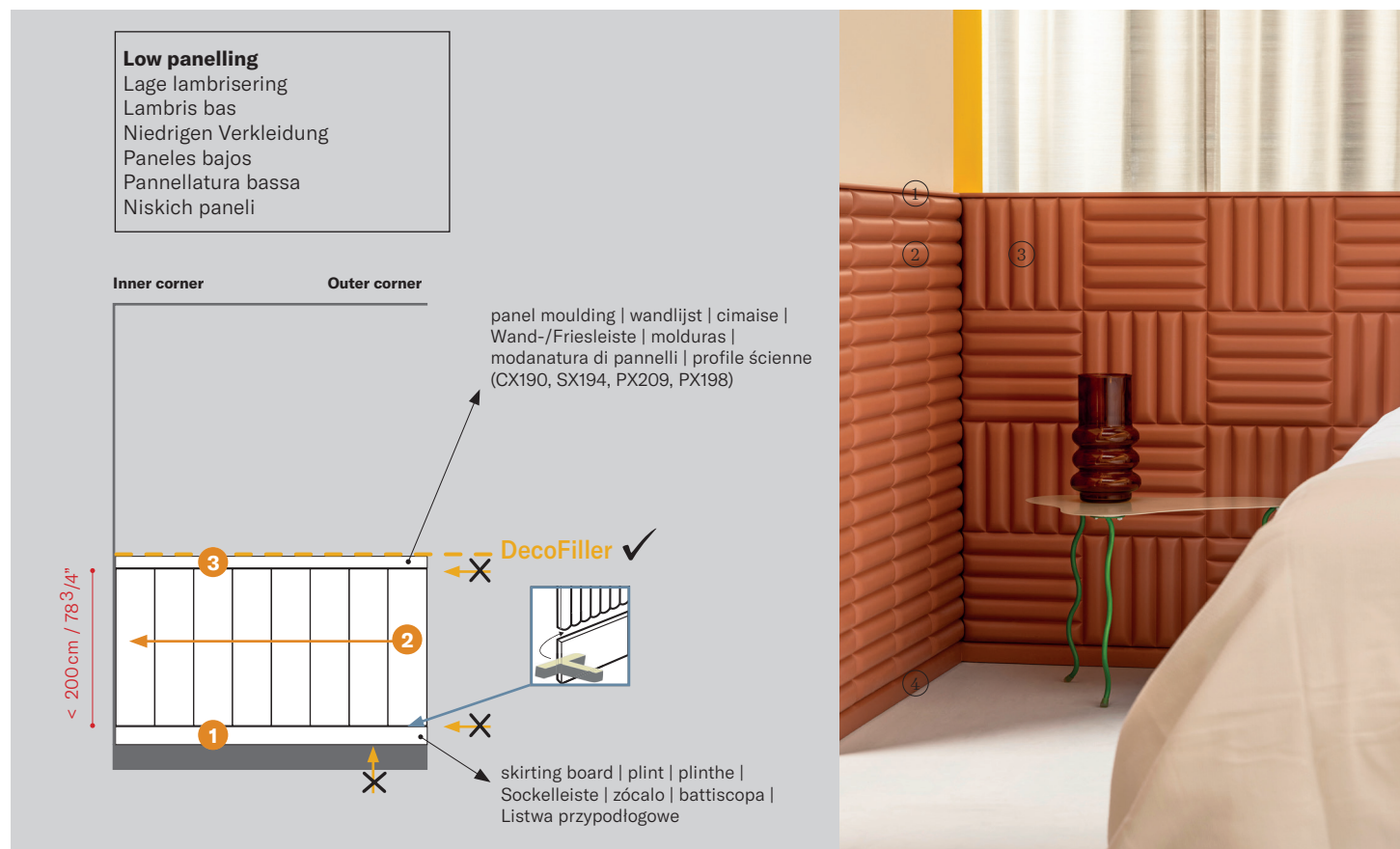
Uniforme wandbekleding
Revêtement mural uniforme
Einheitliche Wandverkleidung
Revestimiento mural uniforme
Rivestimento uniforme della parete
Jednolita okładzina ścienna

**9**

1a length ≤ 200cm / 78³/₄" (max. full length)

WORK METHOD

WERKWIJZE | MÉTHODE DE TRAVAIL | ARBEITSWEISE | MÉTODO DE TRABAJO | METODO DI LAVORO | METODA PRACY



Always install a skirting board

Installeer altijd een plint
Installer toujours une plinthe
Immer eine Sockelleiste anbringen
Instalar siempre un zócalo
Installare sempre un battiscopa
Zawsze instaluj listwę przypodłogową

Work from an outside corner to an inside corner, if that occurs

Werk van een buitenhoek naar een binnenhoek, als zich dat voordoet
Travailler d'un coin extérieur à un coin intérieur, le cas échéant
Arbeiten Sie von einer Außenecke zu einer Innenecke, wenn dies der Fall ist
Trabajar desde una esquina exterior a una esquina interior, si eso ocurre
Lavorare da un angolo esterno a un angolo interno, se ciò avviene
Pracuj od narożnika zewnętrznego do wewnętrznego, jeśli to możliwe



Provide an expansion gap of 1mm/meter (3/64" per 39³/₈") above the skirting board (and at the ceiling)

Voorzie een uitzettingsvoeg van 1mm/meter boven de plint (en bij het plafond)
Prévoir un joint de dilatation de 1 mm/mètre au-dessus de la plinthe (et au plafond)
Sehen Sie eine Dehnungsfuge von 1 mm/Meter über der Sockelleiste (und an der Decke) vor
Deje un espacio de dilatación de 1 mm/metro por encima del zócalo (y en el techo)
Prevedere un'intercapedine di espansione di 1 mm/metro sopra il battiscopa (e sul soffitto)
Zapewnij szczelinę dylatacyjną 1 mm/metr nad listwą przypodłogową (i przy suficie).

Use DecoFiller for the top of a horizontal frame in the case of low panelling

Gebruik DecoFiller voor de bovenzijde van een horizontale lijst in het geval lage lambrisering
Utilisez DecoFiller pour le haut d'un cadre horizontal dans le cas d'un lambris bas
Verwenden Sie DecoFiller für die Oberseite eines horizontalen Rahmens im Falle einer niedrigen Verkleidung
Utilice DecoFiller para la parte superior de un molduras horizontal en el caso de paneles bajos
Utilizzare DecoFiller per la parte superiore di una cornice orizzontale in caso di pannellatura bassa
Użyj DecoFiller do górnej części poziomej ramy w przypadku niskich paneli

Do not apply DecoFiller in expansion gaps

Breng DecoFiller niet aan in de uitzettingsvoegen
Ne pas appliquer DecoFiller dans les joints de dilatation
DecoFiller nicht in Dehnungsfugen anwenden
No aplicar DecoFiller en las juntas de dilatación
Non applicare DecoFiller nelle fessure di dilatazione
Nie stosować wypełniacza DecoFiller w szczelinach dylatacyjnych

Finish the installation all around with DecoFiller

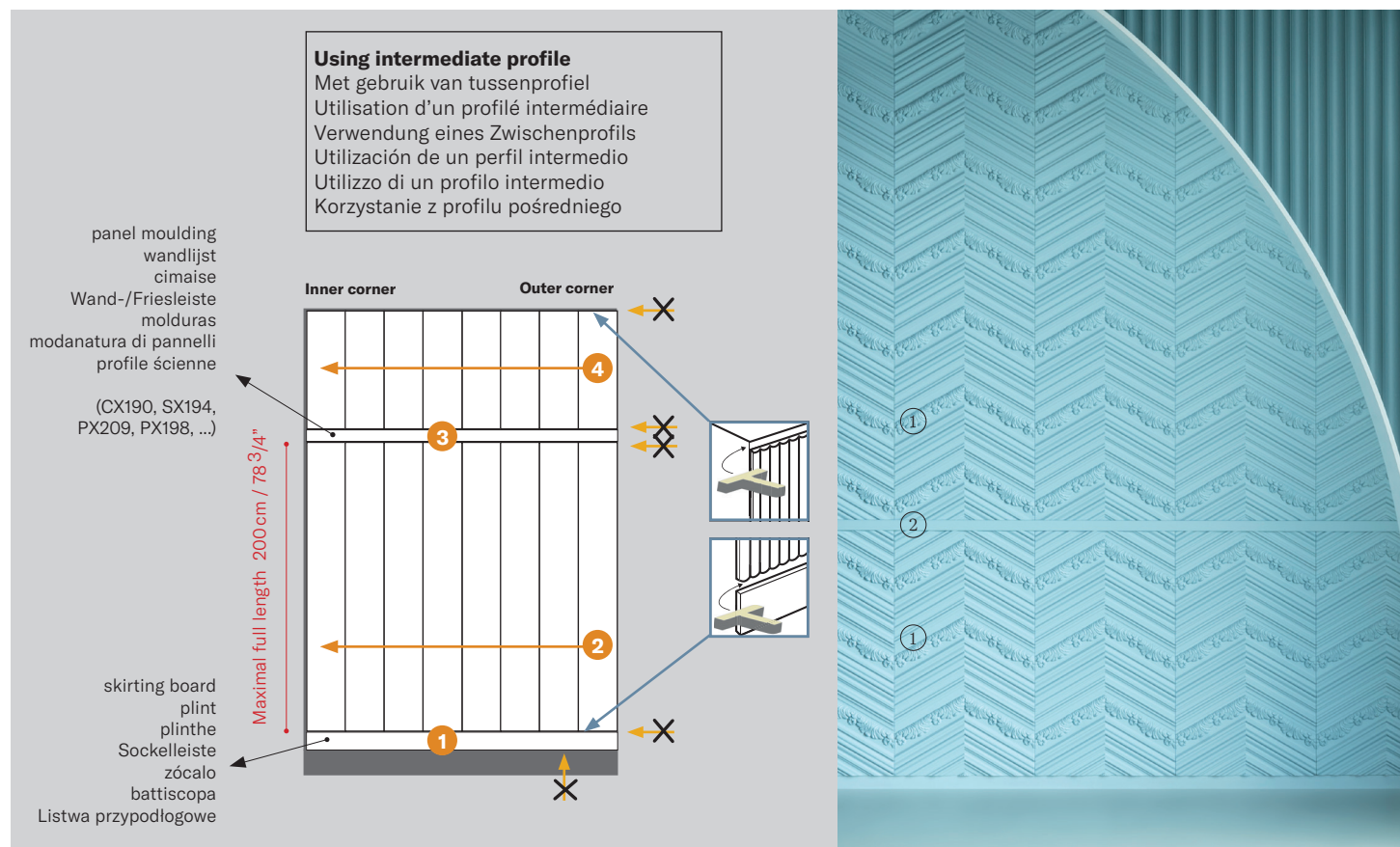
Werk de installatie rondom af met DecoFiller
Finir l'installation tout autour avec DecoFiller
Schließen Sie die Installation rundherum mit DecoFiller ab
Termine la instalación alrededor con DecoFiller
Rifinite l'installazione su tutto il perimetro con DecoFiller
Zakończ instalację dookoła za pomocą DecoFiller



1b length ≤ 200cm / 78³/₄" (max. full length)

WORK METHOD

WERKWIJZE | MÉTHODE DE TRAVAIL | ARBEITSWEISE | MÉTODO DE TRABAJO | METODO DI LAVORO | METODA PRACY



¹W130 ²CX190

Always install a skirting board

Installeer altijd een plint
 Installer toujours une plinthe
 Immer eine Sockelleiste anbringen
 Instalar siempre un zócalo
 Installare sempre un battiscopa
 Zawsze instaluj listwę przypodłogową

Work from an outside corner to an inside corner, if that occurs

Werk van een buitenhoek naar een binnenhoek, als zich dat voordoet
 Travailler d'un coin extérieur à un coin intérieur, le cas échéant
 Arbeiten Sie von einer Außenecke zu einer Innenecke, wenn dies der Fall ist
 Trabajar desde una esquina exterior a una esquina interior, si eso ocurre
 Lavorare da un angolo esterno a un angolo interno, se ciò avviene
 Pracuj od narożnika zewnętrznego do wewnętrznego, jeśli to możliwe



Provide an expansion gap of 1mm/meter (3/64" per 39³/₈") above the skirting board (and at the ceiling)

Voorzie een uitzettingsvoeg van 1mm/meter boven de plint (en bij het plafond)
 Prévoir un joint de dilatation de 1 mm/mètre au-dessus de la plinthe (et au plafond)
 Sehen Sie eine Dehnungsfuge von 1 mm/Meter über der Sockelleiste (und an der Decke) vor
 Deje un espacio de dilatación de 1 mm/metro por encima del zócalo (y en el techo)
 Prevedere un'intercapedine di espansione di 1 mm/metro sopra il battiscopa (e sul soffitto)
 Zapewnić szczelinę dylatacyjną 1 mm/metr nad listwą przypodłogową (i przy suficie).

Use DecoFiller for the top of a horizontal frame in the case of low panelling

Gebruik DecoFiller voor de bovenzijde van een horizontale lijst in het geval lage lambrisering
 Utilisez DecoFiller pour le haut d'un cadre horizontal dans le cas d'un lambris bas
 Verwenden Sie DecoFiller für die Oberseite eines horizontalen Rahmens im Falle einer niedrigen Verkleidung
 Utilice DecoFiller para la parte superior de un molduras horizontal en el caso de paneles bajos
 Utilizzare DecoFiller per la parte superiore di una cornice orizzontale in caso di pannellatura bassa
 Użyj DecoFiller do górnej części poziomej ramy w przypadku niskich paneli

Do not apply DecoFiller in expansion gaps

Breng DecoFiller niet aan in de uitzettingsvoegen
 Ne pas appliquer DecoFiller dans les joints de dilatation
 DecoFiller nicht in Dehnungsfugen anwenden
 No aplicar DecoFiller en las juntas de dilatación
 Non applicare DecoFiller nelle fessure di dilatazione
 Nie stosować wypełniacza DecoFiller w szczelinach dylatacyjnych

Finish the installation all around with DecoFiller

Werk de installatie rondom af met DecoFiller
 Finir l'installation tout autour avec DecoFiller
 Schließen Sie die Installation rundherum mit DecoFiller ab
 Termine la instalación alrededor con DecoFiller
 Rifinite l'installazione su tutto il perimetro con DecoFiller
 Zakończ instalację dookoła za pomocą DecoFiller



Do not apply DecoFix Ultra

Gebruik nergens DecoFix Ultra
 Ne pas appliquer DecoFix Ultra
 DecoFix Ultra nicht anbringen
 No aplique DecoFix Ultra
 Non applicare DecoFix Ultra
 Nie używaj DecoFix Extra

INSTALLATION

INSTALLATIE | INSTALLATION | INSTALLATION | INSTALACIÓN | INSTALLAZIONE | INSTALACJA



Install a skirting board | Installeer een plint | Installez une plinthe | Installieren Sie eine Sockelleiste | Instalación de un zócalo | Installare un battiscopa | Montaż listwy przypodłogowej

See instructions | zie instructies | Voir les instructions | Siehe Anweisungen | Ver instrucciones | Vedere le istruzioni | Patrz instrukcje



Apply DecoFix Power all around and on the length of the middle rib | Breng DecoFix Power rondom aan en op de lengte van de middelste rib | Appliquez DecoFix Power tout autour et sur la longueur de la côte centrale | Applizieren Sie DecoFix Power rundherum und auf der Länge der Mittelrippe | Aplicar DecoFix Power alrededor y a lo largo de la costilla central | Applicare DecoFix Power su tutto il perimetro e sulla lunghezza della costola centrale | Nałóż DecoFix Power dookoła i wzdłuż środkowego żebra



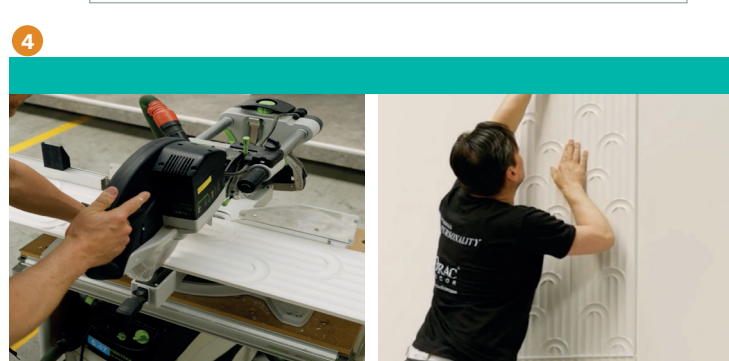
Push firmly and remove excess glue | Duw stevig aan en verwijder overtollige lijm | Poussez fermement et retirez l'excès de colle | Fest andrücken und überschüssigen Kleber entfernen | Presione firmemente y retire el exceso de pegamento | Spingere con forza e rimuovere la colla in eccesso | Mocno docisnąć i usunąć nadmiar kleju

Position the following panels | Plaats de volgende panelen | Positionner les panneaux suivants | Positionieren Sie die folgenden Paneele | Coloque los siguientes paneles | Posizionare i seguenti pannelli | Umieść następujące panele

Provide expansion gap a ratio 1mm/m (3/64" per 393/8") | Voorzie een uitzettingsvoeg van 1mm/meter | Prévoir un joint de dilatation de 1mm/mètre | Sehen Sie eine Dehnungsfuge von 1 mm/Meter | Prevea una junta de dilatación de 1 mm/metro | Prevedere una fessura di dilatazione a ratio 1mm/m | Pozostawić szczelinę dylatacyjną o szerokości 1 mm/metr.



Install a finishing or intermediate profile | Installeer een afwerkings- of tussenprofiel | Installer un profilé de finition ou intermédiaire | Einbau eines Abschluss- oder Zwischenprofils | Instalar un perfil de acabado o intermedio | Installare un profilo di finitura o intermedio | Zamontuj profil wykończeniowy lub pośredni



If desired, place a row of panels above the intermediate profile | Indien gewenst, plaats een rij panelen boven het tussenprofiel | Si vous le souhaitez, placez une rangée de panneaux au-dessus du profilé intermédiaire | Falls gewünscht, platzieren Sie eine Reihe von Paneelen oberhalb des Zwischenprofils | Si lo desea, coloque una fila de paneles por encima del perfil intermedio | Se lo si desidera, posizionare una fila di pannelli sopra il profilo intermedio | W razie potrzeby umieść rząd paneli nad profilem pośrednim

FINISH

AFWERKING | FINITION | AUSFÜHRUNG | ACABADO | FINITURA | WYKOŃCZENIE



Use Decofiller for the top of a horizontal frame in case of low panelling | Gebruik Decofiller voor de bovenkant van een horizontaal frame in geval van lage lambrisering | Utilisez Decofiller pour le haut d'un cadre horizontal en cas de lambris bas | Verwenden Sie Decofiller für den oberen Teil eines horizontalen Rahmens, wenn die Verkleidung niedrig ist | Utilice Decofiller para la parte superior de un marco horizontal en el caso de un revestimiento bajo | Utilizzare Decofiller per la parte superiore di una cornice orizzontale in caso di pannellatura bassa | Użyj wypełniacza Decofiller do górnej części poziomej ramy w przypadku niskich paneli



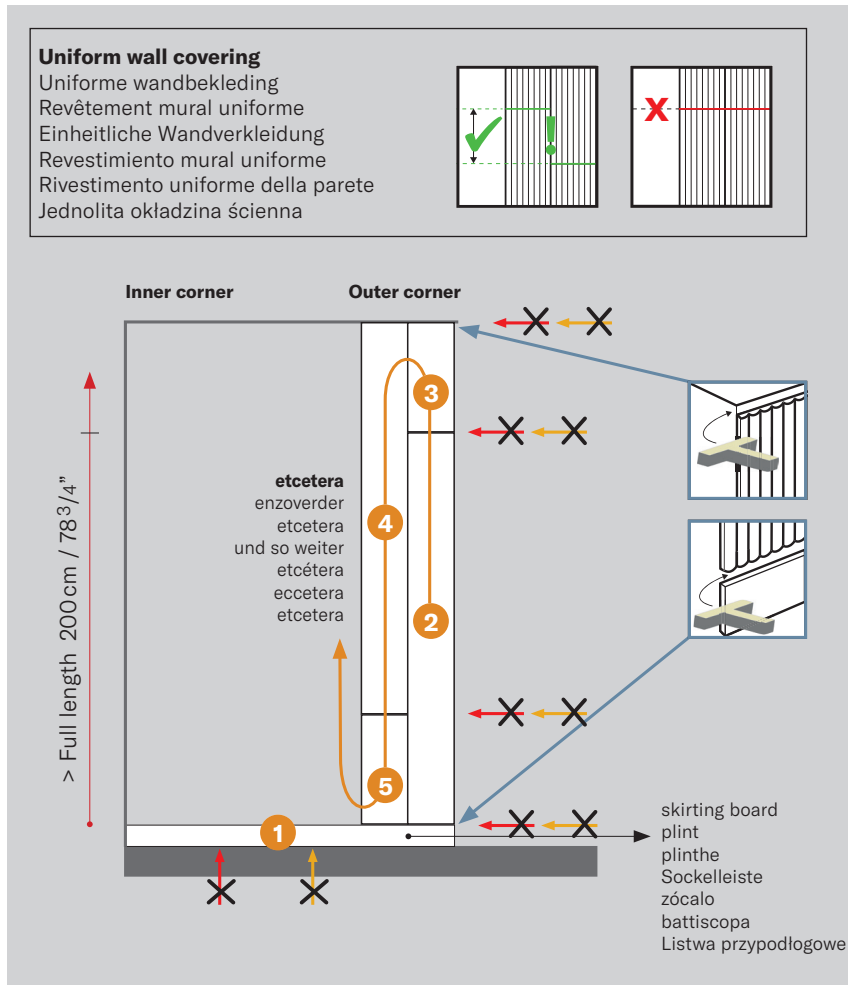
Paint the installed panels (with a spray gun) | Schilder de geïnstalleerde panelen (met spuitpistool) | Peindre les panneaux installés (à l'aide d'un pistolet à peinture) | Lackieren Sie die montierten Paneele (mit einer Spritzpistole) | Pintar los paneles instalados (con una pistola) | Verniciare i pannelli installati (con una pistola a spruzzo) | Pomaluj zamontowane panele (za pomocą pistoletu natryskowego)

Painting suggestions: see page 12

2 length > 200cm / 78³/₄"

WORK METHOD

WERKWIJZE | MÉTHODE DE TRAVAIL | ARBEITSWEISE | MÉTODO DE TRABAJO | METODO DI LAVORO | METODA PRACY



¹W112 ²SX171

Always install a skirting board

Installeer altijd een plint
 Installer toujours une plinthe
 Immer eine Sockelleiste anbringen
 Instalar siempre un zócalo
 Installare sempre un battiscopa
 Zawsze instaluj listwę przypodłogową

Work from an outside corner to an inside corner, if that occurs

Werk van een buitenhoek naar een binnenhoek, als zich dat voordoet
 Travailler d'un coin extérieur à un coin intérieur, le cas échéant
 Arbeiten Sie von einer Außenecke zu einer Innenecke, wenn dies der Fall ist
 Trabajar desde una esquina exterior a una esquina interior, si eso ocurre
 Lavorare da un angolo esterno a un angolo interno, se ciò avviene
 Pracuj od narożnika zewnętrznego do wewnętrznego, jeśli to możliwe



Provide an expansion gap of 1mm/meter (3/64" per 39³/₈") above the skirting board and at the ceiling

Voorzie een uitzettingsvoeg van 1mm/meter boven de plint en bij het plafond
 Prévoir un joint de dilatation de 1 mm/mètre au-dessus de la plinthe et au plafond
 Sehen Sie eine Dehnungsfuge von 1 mm/Meter über der Sockelleiste und an der Decke vor
 Deje un espacio de dilatación de 1 mm/metro por encima del zócalo y en el techo
 Prevedere un'intercapedine di espansione di 1 mm/metro sopra il battiscopa e sul soffitto
 Zapewnij szczelinę dylatacyjną 1 mm/metr nad listwą przypodłogową i przy suficie



INSTALLATION

INSTALLATIE | INSTALLATION | INSTALLATION | INSTALACIÓN | INSTALLAZIONE | INSTALACJA



Install a skirting board | Installeer een plint | Installez une plinthe | Installieren Sie eine Sockelleiste | Instalación de un zócalo | Installare un battiscopa | Montaż listwy przypodłogowej

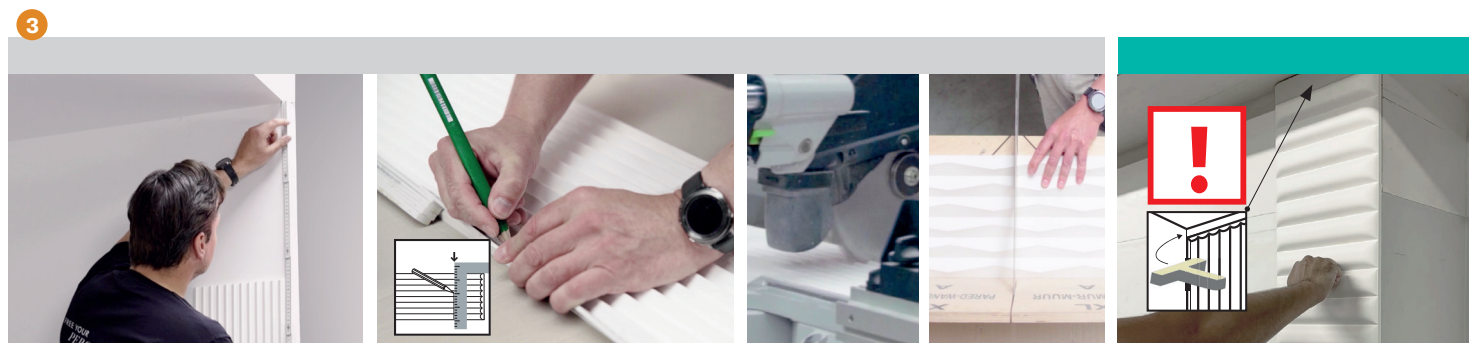
See instructions | zie instructies | Voir les instructions | Siehe Anweisungen | Ver instrucciones | Vedere le istruzioni | Patrz instrukcje

Apply DecoFix Power all around and on the length of the middle rib | Breng DecoFix Power rondom aan en op de lengte van de middelste rib | Appliquez DecoFix Power tout autour et sur la longueur de la côte centrale | DecoFix Power rundherum und auf der Länge der Mittelrippe auftragen | Aplicar DecoFix Power alrededor y a lo largo de la costilla central | Applicare DecoFix Power su tutto il perimetro e sulla lunghezza della costola centrale | Nałóż DecoFix Power dookoła i wzdłuż środkowego zębra

Start by placing at the bottom (at an outer corner), push firmly and remove excess DecoFix Power | Begin met plaatsing onderaan (aan een buitenhoek) | Commencez par placer en bas (dans un coin extérieur) | Beginnen Sie mit der Platzierung am unteren Rand (in einer äußeren Ecke) | Empieza por colocarlo en la parte inferior (en una esquina exterior) | Iniziare con il posizionamento in basso (in un angolo esterno) | Zaczynaj od umieszczenia na dole (w zewnętrznym rogu)

Push firmly and remove excess glue | Duw stevig aan en verwijder overtollige lijm | Poussez fermement et retirez l'excès de colle | Fest andrücken und überschüssigen Kleber entfernen | Presione firmemente y retire el exceso de pegamento | Spingere con forza e rimuovere la colla in eccesso | Mocno docisnąć i usunąć nadmiar kleju

Provide expansion gap a rato 1mm/m (3/64" per 39 3/8") | Voorzie een uitzettingsvoeg van 1mm/meter | Prévoir un joint de dilatation de 1mm/mètre | Sehen Sie eine Dehnungsfuge von 1 mm/Meter | Prevea una junta de dilatación de 1 mm/metro | Prevedere una fessura di dilatazione a rato 1mm/m | Pozostawić szczelinę dylatacyjną o szerokości 1 mm/metr.

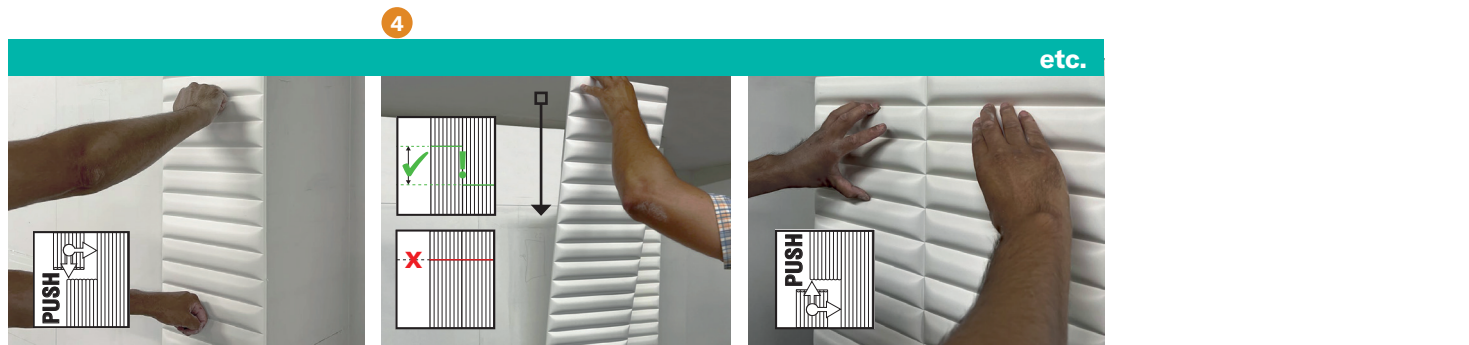


Measure remaining length | Meet de resterende lengte op | Mesurez la longueur restante | Restliche Länge messen | Medir la longitud restante | Misurare la lunghezza rimanente | Zmierz pozostałą długość

Mark on the panel | Teken af op wandpaneel | Marquez la taille sur le panneau mural | Markieren Sie die Größe auf dem Paneel | Marque el tamaño en el panel | Marchio sul pannello | Znak na panelu

Saw to size mechanically or manually | Zaag machinaal of handmatig op maat | Découpage à la machine ou à la main | Mechanisch oder manuell zuschneiden | Sierra de tamaño mecánico o manual | Segare a misura meccanicamente o manualmente | Piła mechaniczna lub ręczna

Place the shortened piece above the first panel | Plaats het ingekorte stuk boven het eerste paneel | Placez la pièce raccourcie au-dessus du premier panneau | Legen Sie das gekürzte Stück über die erste Platte | Coloca la pieza acortada sobre el primer panel | Posizionare il pezzo accorciato sopra il primo pannello | Umieść skrócony element nad pierwszym panelem



Press and position the panels closely and carefully together | Duw aan en positioneer de panelen nauwsluitend en zorgvuldig op elkaar | Poussez et positionner les panneaux en les rapprochant soigneusement les uns des autres | Fest andrücken und positionieren Sie die Platten eng und vorsichtig aneinander | Presione y coloque los paneles juntos y con cuidado | Spingere e posizionare i pannelli vicini e con attenzione | Ścisnąć i ostrożnie docisnąć i ustaw panele obok siebie

Start second row by placing panels from ceiling down | Begin tweede rij door panelen van plafond naar beneden te plaatsen | Commencez la deuxième rangée en plaçant les panneaux du plafond vers le bas | Beginnen Sie die zweite Reihe, indem Sie die Panele von der Decke aus nach unten legen | Comienza la segunda fila, colocando los paneles desde el techo hacia abajo | Iniziare la seconda fila posizionando i pannelli dal soffitto verso il basso | Rozpocznij drugi rząd, umieszczając panele od sufitu w dół

Finish the full height of the 2nd row | Werk de volledige hoogte van de 2e rij af | Finissez la hauteur totale de la 2ème rangée | Die gesamte Höhe der 2. Reihe fertigstellen | Terminar toda la altura de la 2ª fila | Rifinire l'intera altezza della 2a fila | Zakorńczyć pełnej wysokości 2. rzędu

FINISH

AFWERKING | FINITION | AUSFÜHRUNG | ACABADO | FINITURA | WYKOŃCZENIE



Finish all vertical seams (and the seams between the panels) with DecoFiller | Werk alle verticale naden (en de naden tussen de panelen) af met DecoFiller | Finir tous les joints verticaux (et les joints entre les panneaux) avec DecoFiller | Versehen Sie alle vertikalen Nähte (und die Nähte zwischen den Paneelen) mit DecoFiller | Acabar todas las juntas verticales (y las juntas entre los paneles) con DecoFiller | Rifinire tutte le cuciture verticali (e le cuciture tra i pannelli) con DecoFiller | Wykończ wszystkie pionowe szwy (i szwy między panelami) za pomocą wypełniacza DecoFiller



Remove excess adhesive with humid sponge | Verwijder overtollige lijm met vochtige spons | Verwijder overtollige lijm met vochtige spons | Éliminez les excès de colle avec une éponge humide | Überschüssigen Kleber mit feuchtem Schwamm entfernen | Eliminar el exceso de adhesivo con esponja húmeda | Rimuovere l'adesivo in eccesso con una spugna umida | usunąć nadmiar kleju wilgotną gąbką



Remove excess adhesive with humid sponge | Verwijder overtollige lijm met vochtige spons | Verwijder overtollige lijm met vochtige spons | Éliminez les excès de colle avec une éponge humide | Überschüssigen Kleber mit feuchtem Schwamm entfernen | Eliminar el exceso de adhesivo con esponja húmeda | Rimuovere l'adesivo in eccesso con una spugna umida | usunąć nadmiar kleju wilgotną gąbką



wait 15 min.



Paint the installed panels (with a spray gun) | Schilder de geïnstalleerde panelen (met spuitpistool) | Peindre les panneaux installés (à l'aide d'un pistolet à peinture) | Lackieren Sie die montierten Paneele (mit einer Spritzpistole) | Pintar los paneles instalados (con una pistola) | Verniciare i pannelli installati (con una pistola a spruzzo) | Pomaluj zamontowane panele (za pomocą pistoletu natryskowego)

Painting suggestions: see page 12

Painting suggestions

WHAT IS THE BEST WAY TO PAINT THE WALL PANELS?

Use a spray gun to apply the paint to a horizontal panel. Do this lengthwise, first at a 45° angle from the left, and then at a 45° angle from the right. This ensures even distribution of the paint. Check that everything is covered.

WAT IS DE BESTE MANIER OM DE WANDPANELEN TE SCHILDEREN?

Gebruik een spuitpistool om de verf aan te brengen op een liggend paneel. Doe dit in de lengterichting, eerst onder een hoek van 45° vanaf de linkerkant, en vervolgens onder een hoek van 45° vanaf de rechterkant. Dit zorgt voor een gelijkmatige verdeling van de verf. Controleer of alles gedekt is.

QUELLE EST LA MEILLEURE FAÇON DE PEINDRE LES PANNEAUX MURAUX ?

Appliquez la peinture sur un panneau horizontal à l'aide d'un pistolet. Procédez dans le sens de la longueur, d'abord à un angle de 45° à partir de la gauche, puis à un angle de 45° à partir de la droite. Cela permet de répartir uniformément la peinture. Vérifiez que tout est recouvert.

WIE LASSEN SICH DIE WANDPANELE AM BESTEN STREICHEN?

Verwenden Sie eine Spritzpistole, um die Farbe auf das horizontale Paneel aufzutragen. Gehen Sie dabei in Längsrichtung vor, zuerst in einem 45°-Winkel von links und dann in einem 45°-Winkel von rechts. Dies gewährleistet eine gleichmäßige Verteilung der Farbe. Prüfen Sie, ob alles bedeckt ist.

¿CUÁL ES LA MEJOR MANERA DE PINTAR LOS PANELES DE PARED?

Coloca el panel en posición horizontal. Utiliza una pistola de pulverización para aplicar la pintura. Hazlo a lo largo, primero desde la izquierda a un ángulo de 45°, y luego desde la derecha también a un ángulo de 45°. Esto garantiza una distribución uniforme de la pintura. Asegúrate de cubrir completamente toda la superficie.

QUAL È IL MODO MIGLIORE PER DIPINGERE I PANNELLI A PARETE?

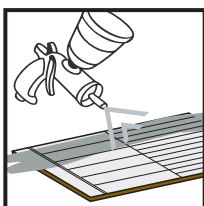
Utilizzare una pistola a spruzzo per applicare la vernice su un pannello orizzontale. Procedere in senso longitudinale, prima con un angolo di 45° da sinistra e poi con un angolo di 45° da destra. Questo assicura una distribuzione uniforme della vernice. Controllare che tutto sia coperto.

JAKI JEST NAJLEPSZY SPOSÓB MALOWANIA PANELI ŚCIENNYCH?

Za pomocą pistoletu natryskowego nałóż farbę na poziomy panel. Zrób to wzdłuż, najpierw pod kątem 45° z lewej strony, a następnie pod kątem 45° z prawej strony. Zapewni to równomierne rozprowadzenie farby. Sprawdź, czy wszystko jest pokryte.

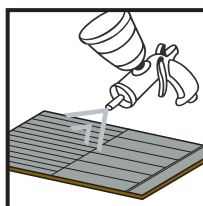
from left

van links
du côté gauche
von links
desde la izquierda
dal lato sinistro
od lewej strony



from right

van rechts
du côté droit
von rechts
desde la derecha
dal lato destro
z prawej strony



Spray the paint in a different direction if necessary

Spruit de verf nog in een andere richting indien nodig
Vaporiser la peinture dans une autre direction si nécessaire
Gegebenenfalls die Farbe auch aus einer anderen Richtung sprühen
Si es necesario, pulveriza la pintura en otra dirección
Spruzzare la vernice in una direzione diversa, se necessario
W razie potrzeby rozpylić farbę w innym kierunku

